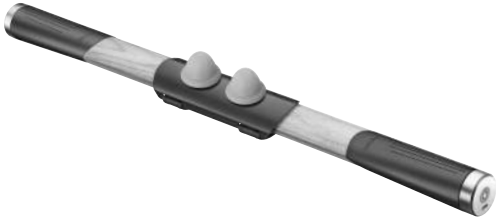
beurer **MG 850**

fascia releaZer



CS Masážní přístroj na uvolnění fascií a nástavce Deep-ReleaZer
Návod k použití 2

SK Fasciový masážny prístroj a nadstavce Deep-ReleaZer
Návod na použitie 15

CE

ČESKY



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

⚠ Varování

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat ani opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky týkající se tepla, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, jemné terapie, masáže, vzduchu i péče o krásu. Přečtěte si pozorně tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

S pozdravem
Váš tým Beurer.

Obsah

1. Obsah balení 3
2. Vysvětlení symbolů 3
3. Pokyny 5
4. K seznámení 5
5. Použití v souladu s určením 7
6. Popis přístroje.....8
6.1 Popis masážního přístroje na uvolnění fascií.....8
6.2 Popis nástavců Deep-ReleaZer.....9
7. Uvedení do provozu.....9
8. Použití.....9
8.1 Příprava použití.....9
8.2 Zapnutí přístroje Fascia-ReleaZer® / zvolení stupně vibrací.....10
8.3 Nasazení nástavců.....11
8.4 Nácvik.....11
9. Čištění a údržba.....12
10. Příslušenství a náhradní díly..12
11. Likvidace 12
12. Technické údaje 13
13. Záruka / servis 13

1. Obsah balení

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

- 1 x Fascia-ReleaZer®
- 1 x Sada nástavců Deep-ReleaZer
- 1 x Nabíjecí kabel s konektorem micro USB
- 1 x Síťový adaptér
- 1 x Instruktážní DVD s praktickými ukázkami
- 1 x Přehled o nácviku

2. Vysvětlení symbolů

V návodu jsou použity následující symboly:

	**VAROVÁNÍ**	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	**POZOR**	Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství.
	**Upozornění**	**Informace o produktu** Upozornění na důležité informace

	Pouze pro použití v interiéru
	Čtěte pokyny
	Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.
	**Přístroj třídy ochrany II** Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá tak ochranné třídě 2
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu
	Výrobce
	**Značka CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.
	Napájecí zdroj, impulzně řízený; impulzně řízený napájecí zdroj; SMPS
	Bezpečnostní oddělovací transformátor
	Stejnosměrný proud
	Polarita
	Třída energetické účinnosti 6

3. Pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny pro používání přístroje Fascia-ReleaZer®

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce nejsou zdravotnickými přístroji. Jedná se o nástroje k provádění masážní terapie.
- Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy nebo autorizovaní prodejci. V žádném případě nesmíte přístroj Fascia-ReleaZer® sami otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká. V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami!
- Přístroj NEPOUŽÍVEJTE na hlavě.
- Přístroj NEPOUŽÍVEJTE v obličeji.
- Přístroj NEPOUŽÍVEJTE na genitáliích.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.

Pokyny pro zacházení s bateriemi

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Nebezpečí výbuchu! Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.
- Používejte nabíječky uvedené v návodu k použití.
- Baterie se před použitím musí správně nabít. Vždy musíte dodržovat pokyny výrobce, popř. údaje v tomto návodu k použití pro správné nabíjení.
- Před prvním spuštěním zcela nabijte baterii (viz kapitola Uvedení do provozu).
- Pro dosažení co nejdelší životnosti baterie ji plně nabíjejte minimálně 2krát za rok.

4. K seznámení

Co jsou fascie?

Fascie jsou jemné a tenké vazivové tkáně, které tvoří trojrozměrnou síť pronikající všemi částmi lidského těla. Fascie obalují všechny svaly, kosti, orgány a nervové buňky v lidském těle a zajišťují vzájemný klouzavý pohyb jednotlivých částí těla.

Fascie navíc fungují jako posel mezi svalovými vlákny a umožňují využívání vlastní svalové síly. Dochází přitom k ukládání potenciální energie mezi šlachami a kostmi a k jejímu prudkému uvolnění při povolení napětí.

Fascie se zkracují a tuhnou, jestliže nejsou pravidelně stimulovány (podobně jako svaly). Struktury fascií se k sobě vzájemně nalepují a zhušťují se, stávají se porézními a ztrácejí pružnost. Následkem jsou malé trhlinky a záněty, čímž dochází k omezení přenosu síly a koordinace. Zbytnělé fascie mohou v jednotlivých případech tlačit

i na nervy a způsobovat různé obtíže. Zkrácení a slepení fascií může mít rozmanité důvody, např. nedostatek pohybu, špatné držení těla nebo také psychický stres.

Jak funguje přístroj Fascia-ReleaZer®?

Slepené a zbytnělé fascie mohou střídavým zatížením v tlaku a tahu opět získat svou vláčnost a pružnost. Pomocí přístroje Fascia-ReleaZer® můžete sami pozitivně stimulovat tyto receptory v tkáních. Zvyšuje a zrychluje se tím regenerační schopnost tkání. Rovněž dochází k optimalizaci krevního zásobení a zlepšení funkce nervových vláken. Díky stimulaci prováděné přístrojem Fascia-ReleaZer® do buněk pronikají nové živiny a odpadní produkty se mohou lépe odvádět z těla. Tímto způsobem dochází k obnově tkání a ke zlepšení pružnosti a odolnosti ošetřované oblasti.
Vibrační masáž navíc tkáním poskytuje pružnost, čímž se uvolňuje napětí ve svalech. Dochází tak ke snížení ztuhlosti a zlepšení pohyblivosti.

Dle studie:
Randomizovaná, dvakrát kontrolovaná, standardizovaná klinická studie, Evropa.
Vyhotovitel:
Centrum integrativní medicíny, Německo. Ústav lékařské psychologie a behaviorální neuropsychologie, Univerzita Tübingen, Německo. Vědecký ústav pro lékařské vědy (IUNICS), Univerzita Baleárských ostrovů, Palma, Španělsko.

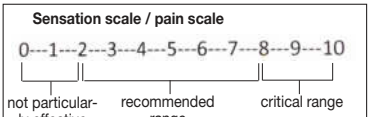
Jak fungují nástavce Deep-ReleaZer?

Napětí v oblasti zad se může zmírnit díky různým nástavcům. Zároveň se uvolňují svaly v oblasti zad a šíje, jakož i v kyčlích a stehnech. Přístroj Fascia-ReleaZer® se může používat s nástavci nebo bez nástavců.

Při masáži se musíte vždy cítit příjemně. Výskyt lehkých hematomů je pozitivním efektem terapie a je velmi pravděpodobné, že se hematomy objeví, neboť používáním přístroje Fascia-ReleaZer® lze cíleně podporovat prokrvování různých částí těla. Ojediněle může dojít i k zarudnutí pokožky. Pokud byste zpozorovali nadměrné podráždění kůže, ukončete terapii s přístrojem Fascia-ReleaZer® a obraťte se na lékaře.

Kdy a jaký nástavec se používá?

„Měkký“ nástavec se používá pro spuštění aplikace a při lehkých svalových bolestech. Po několika aplikacích můžete přejít ke „střednímu“ nástavci. Ten posiluje svalstvo. Dalším stupněm může být „tvrdý“ nástavec pro intenzivnější aplikaci.



K zajištění individuální a příjemné terapie doporučujeme používat stupnici citlivosti na bolest. Tato stupnice by vám měla pomoci najít optimální přítlačnou sílu. Každý uživatel má různý práh bolesti, proto doporučujeme provádět masážní terapii v rámci doporučeného rozmezí (4–8). Při pocitech mezi 0-2 není aplikace příliš účinná, protože přístroj Fascia-ReleaZer® včetně nástavců nepůsobí do hloubky tkáně. Nedoporučujeme ani masážní terapii v kritickém rozmezí (nad 8), protože v této oblasti se na tkáně vyvíjí příliš velký tlak.

5. Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce výhradně k masáži lidského těla, a sice fascií, zad, šíje, kyčlí a rukou.
Přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce nejsou zdravotnickými přístroji, ale nástroji k provádění masážní terapie.
Tento přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

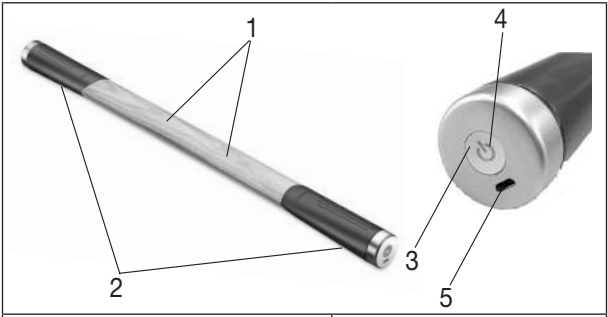
Nepoužívejte přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce
- při patologických změnách nebo poranění v masírované oblasti těla (např. výhřez meziobratlové ploténky, otevřená rána),
- během těhotenství,
- během spánku,
- ve vozidle,
- u zvířat,
- při činnostech, při kterých může být nepředvídaná reakce nebezpečná,
- po požití látek, které vedou k omezené schopnosti vnímání (např. léky na zmírnění bolesti, alkohol),
- déle než 15 minut (nebezpečí přehřátí) na nechte přístroj před opětovným použitím nejméně 15 minut vychladnout.

Nemáte-li jistotu, zda je pro Vás masážní přístroj vhodný, dotažte se svého lékaře.

Před použitím masážního přístroje se dotažte svého lékaře
- pokud trpíte těžkou nemocí nebo jste po operaci,
- pokud nosíte kardiostimulátor, implantáty nebo jiná pomocná zařízení,
- při horečnatých nachlazeních, křečových žilách, trombózách, zánětu žil, žloutence, cukrovce, onemocnění nervů (např. ischias) nebo akutních zánětech,
- při bolestech nejasné příčiny.

6. Popis přístroje

6.1 Popis masážního přístroje na uvolnění fascií

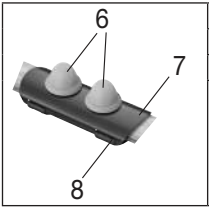


1 Ošetřující plocha (skládá se ze dvou různě vypouklých plošek a dvou hran)	4 Funkční kontrolka
2 Úchyty	5 Přípojka micro USB
3 Vypínač	

Stav funkční kontrolky ⏻		**Vibrační funkce**
Funkční kontrolka svítí zeleně	=	statická vibrace
Funkční kontrolka bliká zeleně	=	vlnová vibrace

Stav funkční kontrolky ⏻		**Funkce nabíjení (nabíjecí kabel je připojen)**
Funkční kontrolka bliká žlutě	=	proces nabíjení
Funkční kontrolka svítí žlutě	=	proces nabíjení je ukončen
Funkční kontrolka bliká červeně	=	akumulátor je vybitý

6.2 Popis nástavců Deep-ReleaZer



6 Nástavce (3 stupně tvrdosti měkký–střední–tvrdý)
7 Držák nástavců
8 Suchý zip na uchycení držáku

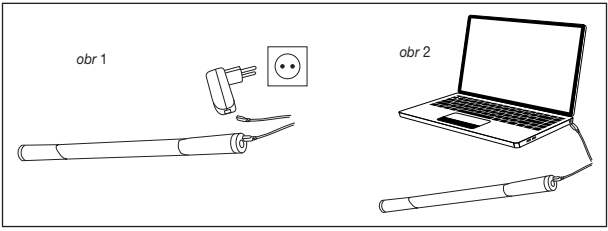
7. Uvedení do provozu

Upozornění

Než začnete používat přístroj Fascia-ReleaZer®, musíte ho alespoň 2,5 hodiny nabíjet. Postupujte takto:

- Propojte nabíjecí kabel se síťovým adaptérem a přístrojem Fascia-ReleaZer® (obr. 1). Síťový adaptér pak zapojte do vhodné zásuvky. Alternativně můžete přístroj Fascia-ReleaZer® nabíjet pomocí nabíjecího kabele i přes USB přípojku na počítači/notebooku (obr. 2).

Během procesu nabíjení bliká funkční kontrolka žlutě. Jakmile je přístroj Fascia-ReleaZer® zcela nabitý, svítí funkční kontrolka žlutě. Úplné nabití akumulátoru vystačí přibližně na 11 hodin provozu. Jakmile začne funkční kontrolka během provozu červeně blikat, musíte přístroj Fascia-ReleaZer® nabít.



8. Použití

8.1 Příprava použití

Přístroj můžete používat podle své volby s rostlinným masážním olejem i bez oleje. V případě velkého ochlupení doporučujeme používání rostlinného masážního oleje. Jinak obecně doporučujeme používat přístroj na hladké pokožce bez chlupů. Nepoužívejte žádné oleje nebo krémy, které mají silně chladivé nebo hřejivé účinky, neboť by mohly způsobit podráždění pokožky.

Používání bez masážního oleje: (doporučujeme při malém nebo žádném ochlupení)

Masážní terapií bez masážního oleje docílíte povrchové masáže. Tato masážní terapie aktivuje reflexní zóny a příznivě působí na povrch tkání.

Používání s masážním olejem: (doporučujeme při silném ochlupení a pro masážní terapii s hloubkovým účinkem):

Masážní oleje pronikají při terapii hluboko do tkáně. Dochází tak k silnému prokrvování.

⚠ POZOR

Používejte pouze rostlinné oleje, neboť jiné oleje by mohly zabarvit nebo poškodit dřevěný povrch přístroje Fascia-ReleaZer®.

1. Kápněte si několik kapek rostlinného oleje na dlaně.
2. Rovnoměrně rozetřete rostlinný olej na masírované místo. Před zahájením masážní terapie si otřete ruce do ručníku, aby se vám při masáži nesesmekly z přístroje a neporušily silikonový povrch úchytů.
3. Po skončení masážní terapie se musí dřevěný povrch přístroje Fascia-ReleaZer® a masírované místo na těle otřít ručníkem.

Množství oleje je zcela závislé na požadovaném účinku. Více oleje vede k rychlejšímu pohybu a tím k intenzivnějšímu prokrvování a reflexní činnosti.
Méně oleje vede k pomalejšímu účinku terapie do větší hloubky, což působí zvlášť intenzivně proti křečím a uvolňuje slepené fascie.
Oba způsoby můžete také kombinovat. Naneste větší množství oleje na ošetřované místo a proveďte rychlé pohyby přístrojem Fascia-ReleaZer®. Pak otřete trochu oleje malým ručníkem a ošetřete totéž místo ještě jednou, avšak tentokrát pomalými pohyby.

8.2 Zapnutí přístroje Fascia-ReleaZer® / zvolení stupně vibrací

Přístroj Fascia-ReleaZer® se zapíná stisknutím vypínače. Funkční kontrolka nyní svítí zeleně a je aktivovaný první stupeň vibrací.

Akce		Stupeň vibrací
1. stisknutí tlačítka	=	Přístroj Fascia-ReleaZer® se zapne, funkční kontrolka svítí zeleně. Statická vibrace
2. stisknutí tlačítka	=	Funkční kontrolka bliká zeleně. Vlnová vibrace
3. stisknutí tlačítka	=	Přístroj Fascia-ReleaZer® se vypne a funkční kontrolka zhasne.

Přístroj Fascia-ReleaZer® můžete používat staticky (bodová masáž) nebo dynamicky (pohybová masáž).

Statická masáž:

Tato technika uvolňuje bodové zatuhnutí. Musíte asi 3krát za sebou rovnoměrně přitlačit na totéž místo.

Dynamická masáž:

Pohybováním přístroje se fascie vyhlazují. Rychlý pohyb, případně pohyb sem a tam vyvolává povrchové účinky masáže v horní části tkání. Pomalejší pohyb vede k hloubkovým účinkům masáže.
Vyvarujte se nárazovému tlaku, neboť byste si mohli způsobit hematomy.

Ošetřující plošky:

Doporučujeme začínat masážní terapii s jednou ze dvou různě vypouklých ošetřujících plošek. Přibližně po týdnu můžete pokračovat v masážní terapii s oběma hranami. Hrany působí do hloubky tkáně a zajišťují masážní terapii s hloubkovým účinkem.

8.3 Nasazení nástavců

Upevněte požadovaný nástavec (měkký–střední–tvrdý) do držáku. Musíte ho našroubovat ve směru hodinových ručiček na držák. Otevřete suchý zip a přetáhněte držák přes masážní přístroj na uvolnění fascií. Nástavec by se měl umístit do středu přístroje. Zapněte suchý zip.

8.4 Nácvik

Upozornění

Doporučujeme ošetřovat každou část těla (dolní, střední a horní) třikrát týdně vždy po dobu 15 minut.
Při každém nácviku doporučujeme ošetřovat všechny tři části, samozřejmě však můžete upřednostnit jednu z horních částí.
Po každé masážní terapii se musí přístroj Fascia-ReleaZer® otřít suchou utěrkou nebo ručníkem. Na přístroji nesmí zůstat žádné stopy po oleji, neboť by jinak mohlo dojít k poškození jeho povrchu.

Veškeré názorné ukázky si můžete prohlédnout na přiloženém instruktážním DVD nebo v přehledu o nácviku.

Masážní přístroj na uvolnění fascií

Nácvik masáže dolní části těla

bérce, stehna, holeně, lýtka

Nácvik masáže střední části těla

dolní část zad (ne páteř), hýždě

Nácvik masáže horní části těla

šíje, paže, předloktí

Nástavce Deep-ReleaZer
Záda, šíje. Kyčle, stehna, vnitřní strany paží a vnitřní strany rukou

9. Čištění a údržba

Životnost přístroje Fascia-ReleaZer® závisí na pečlivém zacházení:

POZOR

- Přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce chraňte před nárazy, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy, elektromagnetickými poli a příliš blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).
- Po každém použití očistěte přístroj Fascia-ReleaZer® a nástavce suchou utěrkou. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Čištění nesmějí provádět děti bez dohledu.

10. Příslušenství a náhradní díly

Náhradní díly a díly podléhající opotřebení jsou k dostání prostřednictvím příslušného servisního střediska (podle přiloženého seznamu). Uveďte příslušné objednací číslo.

	Číslo výrobku nebo objednací číslo
Sada nástavců k dokoupení	163.819

11. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.
Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



Likvidace akumulátorů

Použité, zcela vybité akumulátory se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni akumulátory likvidovat.

Na akumulátorech s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.



12. Technické údaje

Napájení ze sítě: Vstup Výstup	 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W
Průměrná efektivita při provozu	≥ 77,11 %
Příkon při nulovém zatížení	≤ 0,065 W
Rozměry	60 x 4,7 x 3,7 cm
Hmotnost	cca. 600 g
Baterie: Kapacita jmenovité napětí typové označení	 2200 mAh 3,7 V Li-Ion

13. Záruka / servis

Společnost Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (dále jen „Beurer“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Níže uvedené záruční podmínky se nedotýkají zákonné povinnosti odpovědnosti prodávajícího na základě smlouvy o nákupu uzavřené s kupujícím.
Záruka kromě toho platí bez újmy závazných zákonných předpisů o ručení.

Beurer zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí.
Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí Beurer podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na místního prodejce: viz přiložený seznam „Service International“ s adresami servisních středisek.

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit
– kopii faktury / doklad o nákupu
– originální výrobek
společnosti Beurer nebo autorizovanému partnerovi společnosti Beurer.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na
– opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
– díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
– výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností Beurer;
– škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
– výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
– následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.

SLOVENČINA



Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

⚠ Výstraha

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné ciele.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z používania vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená jeho bezchybná funkčnosť. V prípade nerešpektovania uvedeného zaniká záruka.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok z nášho sortimentu. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, tepu, jemnej terapie, masáže, krásy a vzduchu. Prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

S priateľským odporúčaním
Váš tím Beurer.

Obsah

1. Obsah balenia 16
2. Vysvetlenie symbolov 16
3. Upozornenia 18
4. Oboznámenie sa 18
5. Účel použitia 20
6. Popis prístroja.....21
6.1 Popis fasciového masážneho prístroja 21
6.2 Popis nadstavcov Deep-ReleaZer 22
7. Uvedenie do prevádzky.....22
8. Aplikácia.....22
8.1 Príprava aplikácie 22
8.2 Zapnutie Fascia-ReleaZer®/výber stupňa vibrácií ...23
8.3 Nasadenie nadstavcov 24
8.4 Cvičenia.....24
9. Čistenie a starostlivosť 25
10. Príslušenstvo a náhradné diely.....25
11. Likvidácia 25
12. Technické údaje.....26
13. Záruka / servis 26

1. Obsah balenia

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. Prístroj v prípade pochybností nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

- 1 x Fascia-ReleaZer®
- 1 x Súprava nadstavcov Deep-ReleaZer
- 1 x Nabíjací mikro USB kábel
- 1 x Sieťový adaptér
- 1 x Tréningové DVD s tréningovými cvičeniami
- 1 x Prehľad cvičení

2. Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na použitie sa používajú nasledujúce symboly:

	**VÝSTRAHA**	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	**POZOR**	Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	**Upozornenie**	**Informácia o výrobku** Odkaz na dôležité informácie

	Len na použitie v interiéri
	Prečítajte si pokyn
	Obal ekologicky zlikvidujte
	Prístroj triedy ochrany II Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou a teda zodpovedá triede ochrany 2
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do domového odpadu.
	Výrobca
	**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU
	Napájacia jednotka, prepínací režim; napájacia jednotka spínacieho režimu; SMPS
	Bezpečnostný izolačný transformátor, odolný proti skratu
	Polarita
	Jednosmerný prúd
	Energetická trieda 6

3. Upozornenia

VÝSTRAHA

Bezpečnostné upozornenie týkajúce sa používania Fascia-ReleaZer®

- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Fascia-ReleaZer® a nadstavce nie sú medicínske prístroje. Sú to nástroje na masážne ošetrenie.
- Pred použitím prístroja sa uistite, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaný predajca. Prístroj Fascia-ReleaZer® nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak už nebude zaručená jeho bezchybná funkcia. Pri nedodržaní zaniká záruka. V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opraviť samostatne!
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE na hlave.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE na tvári.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE na genitáliách.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.

Upozornenia týkajúce sa manipulácie s akumulátormi

- Ak dôjde ku kontaktu tekutiny z akumulátora s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto vymyte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátory nikdy nehádžte do ohňa.
- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a neštiepte.
- Na nabíjanie používajte len nabíjačky uvedené v návode na použitie.
- Akumulátory musia byť pred použitím správne nabité. Vždy dodržujte pokyny výrobcu na správne nabíjanie, resp. údaje v tomto návode na použitie.
- Pred prvým použitím akumulátor úplne nabite (pozri kapitolu Uvedenie do prevádzky).
- Na dosiahnutie čo najdlhšej životnosti akumulátora akumulátor úplne nabite aspoň 2-krát do roka.

4. Oboznámenie sa

Čo sú fascie?

Fascie sú jemné, tuhé väzivové obaly, ktoré poťahujú celé naše telo ako trojrozmerná sieť. Ľudské fascie obaľujú všetky svaly, kosti, orgány a nervové bunky v tele a starajú sa tak o to, aby sa jednotlivé časti tela pri každom pohybe popri sebe kĺzali a zostali na svojom mieste.
Navyše fascie fungujú ako poslovia medzi svalovými vláknami a starajú sa o to, aby sme vôbec mohli používať silu svalov. Pritom sa medzi šľachami a kosťami ukladá napäťová energia a pri uvoľnení sa znovu prudko uvoľní.

Fascie sa skracujú a tvrdnú, keď sa pravidelne nevyužívajú (podobne ako svaly). Štruktúry fascií sa navzájom zlepia a zhustia, tým sa stávajú pórovité a strácajú pružnosť. Následkom sú malé trhlinky a zápaly, čím sa utrpí aj prenos sily a koordinácia. Zhustené fascie môžu v jednotlivých prípadoch aj tlačiť na nervy a spôsobovať ťažkosti. Skrátenie a zlepenie fascií môže mať rozličné dôvody, ako napr. nedostatok pohybu, nesprávne držanie tela, ale aj psychický stres.

Ako funguje Fascia-ReleaZer®?

Zlepené a stvrdnuté fasciové tkanivo môže pomocou striedavého tlakového a ťahového zaťaženia znovu získať vláčnosť a pružnosť. Pomocou Fascia-ReleaZer® ako svojpomocného nástroja sa tieto receptory v našom tkanive pozitívne stimulujú. To zvyšuje a urýchľuje schopnosť regenerácie tkaniva.
Okrem toho sa optimalizuje zásobovanie krvou a nervové dráhy lepšie fungujú. Vďaka dráždeniu prístrojom Fascia-ReleaZer® sa dostávajú nové výživné látky do buniek a odpadové látky sa môžu lepšie odvádzať. Týmto spôsobom sa obnovuje tkanivo a stará sa o zlepšenú pružnosť a zaťažiteľnosť v ošetrovanej oblasti.
Navyše vibračná masáž zvyšuje pružnosť, čí sa uvoľní svalstvo. Tým dosiahnuté zníženie tuhosti vedie k zlepšeniu pohyblivosti.

Podľa štúdie:
Dvojnásobne kontrolovaná, štandardizovaná klinická štúdia s náhodným výberom, Európa.

Štúdiu vykonali:
Centrum pre integratívnu terapiu, Nemecko. Inštitút pre medicínsku psychológiu a neurobiológiu správania, Univerzita Tübingen, Nemecko Výskumný inštitút pre zdravotné vedy (IUNICS), Univerzita Baleárskych ostrovov, Palma, Španielsko.

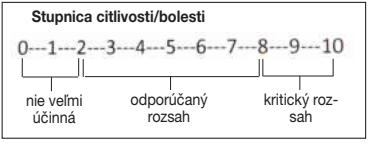
Ako fungujú nadstavce Deep-ReleaZer?

Vďaka rozličným nadstavcom sa zmierňuje napätie v oblasti chrbta. Navyše sa uvoľňuje svalstvo v oblasti chrbta a šije, ako aj na bokoch a stehnách.
Fascia-ReleaZer® sa môže používať s nadstavcami alebo bez nich.

Masáž musí vždy pôsobiť príjemne. Výskyt ľahkých hematómov je pozitívny efekt terapie a je úplne možný, pretože aplikáciou Fascia-ReleaZer® sa môže cielene podporovať prekrvenie. Ojedinele sa môže vyskytnúť aj sčervenanie kože. Ak by sa u vás vyskytlo nadmerné podráždenie kože, ukončite aplikáciu s prístrojom Fascia-ReleaZer® a poraďte sa s lekárom.

Ktorý nadstavec sa kedy používa?

„Mäkký“ nadstavec sa použije na začiatku aplikácie a v prípade miernych svalových bolestí. Po niekoľkých aplikáciách môžete prejsť na „stredný“ nadstavec. Tento posilňuje svalstvo.
Ako ďalší stupeň sa môže použiť „tvrdý“ nadstavec, aby sa aplikácia zintenzívnila.



Aby bolo možné zaistiť individuálnu a príjemnú aplikáciu, odporúčame vám použiť stupnicu citlivosti/bolesti. Táto vám pomôže nájsť optimálnu silu tlaku. Pretože každý používateľ pociťuje bolesť rozlične, odporúčame vám masážne ošetrenie v rámci odporúčaného rozsahu (2 – 8). Pri pociťovaní v rozsahu 0 – 2 nie je aplikácia veľmi účinná, pretože účinok prístroja Fascia-ReleaZer® vrátane nadstavcov nemôže preniknúť hlboko do tkaniva. Neradíme vám masážne ošetrenie v kritickom rozsahu (nad 8), pretože v tomto rozsahu na tkanivo pôsobí príliš vysoký tlak.

5. Účel použitia

⚠ VÝSTRAHA

Fascia-ReleaZer® a nadstavce používajte len na masážne ošetrenie ľudských svalových fascií, chrbát, šiju, bedrá a ruky.
Fascia-ReleaZer® a nadstavce nie sú medicínske prístroje, ale nástroje na masážne ošetrenie.
Prístroj sa smie používať iba na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v tomto návode na použitie. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia.

Fascia-ReleaZer® a nadstavce nepoužívajte

- pri chorobných zmenách alebo zraneniach masírovanej oblasti tela (napr. hernia medzistavcovej platničky, otvorené rany),
- počas tehotenstva,
- nikdy počas spánku,
- v motorovom vozidle,
- na zvieratách,
- pri činnostiach, pri ktorých môžu byť nebezpečné nepredvídané reakcie,
- po užití látok, ktoré spôsobujú obmedzenie schopnosť vnímania (napr. lieky proti bolesti, alkohol),
- nikdy dlhšie ako 15 minút (nebezpečenstvo prehriatia) a pred opätovným použitím nechajte prístroj minimálne 15 minút vychladnúť.

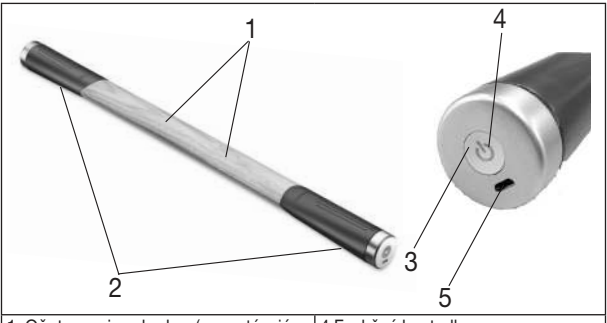
Ak si nie ste istý, či je pre vás masážny prístroj vhodný, poraďte sa so svojím lekárom.
Pred použitím masážneho prístroja sa poraďte so svojim lekárom,

- ak trpíte závažným ochorením alebo ste podstúpili operáciu,
- ak máte kardiostimulátor, implantáty alebo iné pomôcky,

- v prípade horúčkovitých prechladnutí, pri kŕčových žilách, trombózach, zápaloch žíl, žltačke, cukrovke, ochoreniach nervov (napr. ischias) alebo akútnych zápaloch.
- ak máte bolesti neznámeho pôvodu.

6. Popis prístroja

6.1 Popis fasciového masážneho prístroja

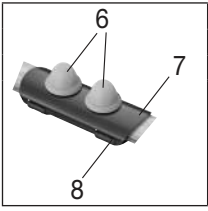


1 Ošetrovacia plocha (pozostávajúca z dvoch rozlične klenutých ošetrovacích plch, ako aj z dvoch hrán)	4 Funkčná kontrolka
2 Držadlá	5 Mikro-USB prípojka
3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia	

Stav funkčnej kontrolky ⏻		**Vibračná funkcia**
Funkčná kontrolka svieti nazeleno	=	statická vibrácia
Funkčná kontrolka bliká nazeleno	=	vlnová vibrácia

Stav funkčnej kontrolky ⏻		**Funkcia nabíjania (nabíjací kábel zasunutý)**
Funkčná kontrolka bliká nažlto	=	nabíjanie
Funkčná kontrolka svieti nažlto	=	nabíjanie ukončené
Funkčná kontrolka bliká načerveno	=	akumulátor je skoro vybitý

6.2 Popis nadstavcov Deep-ReleaZer



6 Nadstavce (3 stupne tvrdosti mäkká – stredná – tvrdá)
7 Držiak na nadstavce
8 Suchý zips a upevnenie držiaka

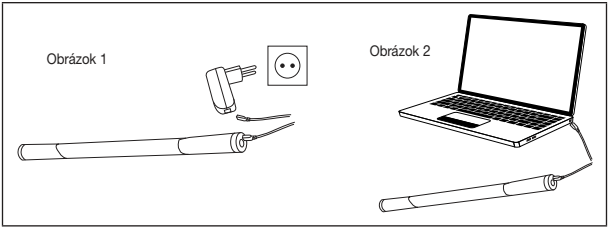
7. Uvedenie do prevádzky

Upozornenie

Pred prvým uvedením prístroja Fascia-ReleaZer® do prevádzky ho nechajte minimálne 2,5 hodiny nabíjať. Postupujte nasledovne:

- Spojte nabíjací kábel so sieťovým adaptérom a prístrojom Fascia-ReleaZer® (*obrázok 1*). Následne zasuňte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky. Alternatívne môžete Fascia-ReleaZer® tiež nabíjať s nabíjacím káblom cez USB pripojenia na počítači/laptope (*obrázok 2).*

Počas nabíjania bliká funkčná kontrolka nažlto. Keď je Fascia-ReleaZer® úplne nabitý, svieti funkčná kontrolka nažlto. Úplné nabitie akumulátora stačí na prevádzku v trvaní cca 11 hodín. Ak začne funkčná kontrolka počas prevádzky blikať načerveno, musíte Fascia-ReleaZer® nabiť.



8. Aplikácia

8.1 Príprava aplikácie

Voliteľne odporúčame aplikáciu s rastlinným masážnym olejom alebo bez neho. V prípade silného telesného ochlpenia odporúčame aplikáciu s rastlinným masážnym olejom. Avšak vo všeobecnosti vám odporúčame aplikáciu na hladkej a nechlpatej pokožke.

Nepoužívajte oleje alebo krémy, ktoré majú silný chladiaci alebo hrejivý účinok, pretože môžu spôsobiť podráždenie pokožky.

Aplikácia bez masážneho oleja: (odporúča sa pri slabom, resp. žiadnom telesnom ochlpení)

Masážnym ošetrením bez masážneho oleja sa dosiahne povrchová masáž. Toto masážne ošetrenie aktivuje reflexné zóny a ošetruje povrch tkaniva.

Aplikácia s masážnym olejom: (odporúča sa pri silnom telesnom ochlpení a na hĺbkové masážne ošetrenie)

Použitie masážnych olejov vedie k pôsobeniu hlboko do tkaniva. Tým sa výrazne podporuje prekrvenie.

POZOR

Používajte výlučne rastlinné oleje, pretože iné oleje by mohli sfarbiť alebo poškodiť povrch Fascia-ReleaZer®.

1. Do dlaní si nakvapkajte niekoľko kvapiek masážneho oleja.
2. Teraz rastlinný olej rovnomerne rozotrite na miesto na tele, ktoré sa má masírovať. Pred masážnym ošetrením si utrite ruky malým uterákom, aby sa vám počas používania nešmýkali a nepoškodil sa silikónový povrch držadiel.
3. Po masážnom ošetrení sa musí drevený povrch Fascia-ReleaZer®, nadstavce a masírované miesto na tele poutierať uterákom.

Množstvo použitého oleja úplne závisí od požadovaného účinku. Viac oleja vedie k rýchlejšiemu pohybu a tým k intenzívnejšiemu prekrveniu a reflexnej činnosti. Menej oleja vedie k hĺbkovejšiemu a pomalšiemu účinku ošetrenia, ktoré pôsobí zvlášť proti kŕčom a uvoľňujúco.
Takisto je možná kombinácia obidvoch. Naneste pritom na miesto na tele, ktoré sa má ošetrovať, väčšie množstvo oleja a prístrojom Fascia-ReleaZer® vykonávajte rýchle pohyby. Potom malým uterákom utrite trochu oleja a ošetrujte to isté miesto na tele ďalej, tentokrát však pomalými pohybmi.

8.2 Zapnutie Fascia-ReleaZer®/výber stupňa vibrácií

Na zapnutie Fascia-ReleaZer® stlačte tlačidlo ZAP./VYP. Funkčná kontrolka teraz svieti zelenou a je aktivovaný prvý stupeň vibrácií.

Akcia		Úroveň vibrácií
1. Stlačenie tlačidla	=	Fascia-ReleaZer® sa zapne, funkčná kontrolka svieti nazeleno. Statická vibrácia
2. Stlačenie tlačidla	=	Funkčná kontrolka bliká nazeleno. Vlnová vibrácia
3. Stlačenie tlačidla	=	Fascia-ReleaZer® sa vypne a zhasne funkčná kontrolka.

Fascia-ReleaZer® sa môže používať staticky (bodová aplikácia) alebo dynamicky (pohyblivá aplikácia).

Statická aplikácia:
Táto technika uvoľňuje bodové stvrdnutia. Pôsobte pritom rovnomerným tlakom asi 3-krát za sebou na to isté miesto.

Dynamická aplikácia:
Pohybom sa fascie vyhladzujú. Rýchly pohyb, resp. pohyb dopredu a dozadu vedie k povrchovému masážnemu účinku v hornej časti tkaniva. Pomalší pohyb vedie k hĺbkovejšiemu masážnemu účinku.
Vyhýbajte sa nárazovému tlaku, pretože to môže spôsobiť hematómy.

Ošetrovacie plochy:
Odporúčame začať masážne ošetrenie s jednou z dvoch rozlične klenutých ošetrovacích plôch. Asi po týždni môže pokračovať masážne ošetrenie s obidvomi hranami. Hrany pôsobia hlboko do tkaniva a starajú sa o hĺbkové masážne ošetrenie.

8.3 Nasadenie nadstavcov

Upevnite jeden zo želaných nadstavcov (mäkký – stredný – tvrdý) na držiak. Zakrúťte ho v smere hodinových ručičiek na držiak. Potom otvorte suchý zips a natiahnite držiak cez fasciový masážny prístroj. Nadstavec by mal byť umiestnený v strede prístroja. Potom zatvorte suchý zips.

8.4 Cvičenia

Upozornenie

Odporúčame ošetrovať každú oblasť (dolná časť tela, stredná časť tela a horná časť tela) trikrát za týždeň po 15 minút.
Odporúčame pri každej tréningovej jednotke trénovať všetky tri oblasti, avšak je možné sústrediť sa na osobné ťažiskové body na jednej z horných oblastí.
Po každom masážnom ošetrení sa musí Fascia-ReleaZer® a nadstavce utrieť suchou handrou alebo uterákom. Na prístroji nesmú zostať žiadne stopy oleja, pretože tieto môžu narušiť povrch.

Všetky cvičenia nájdete buď na našom priloženom tréningovom DVD alebo v našom prehľade cvičení.

Fasciový masážny prístroj

Cvičenia na spodnú časť tela
predkolenie, stehná, holenná kosť, lýtka

Cvičenia na strednú časť tela
spodná časť chrbta (nie na chrbtici), zadok

Cvičenia na hornú časť tela
šija, rameno a predlaktie

Nadstavce Deep-ReleaZer

chrbát, šija, boky, stehná, vnútorná časť ramien a vnútorná strana ruky

9. Čistenie a starostlivosť

Životnosť Fascia-ReleaZer® závisí od starostlivého zaobchádzania.

⚠ POZOR

- Prístroj Fascia-ReleaZer® a nadstavce chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi, pôsobením elektromagnetických polí a neskladujte ju blízko tepelných zdrojov (sporák, vykurovacie teleso).
- Po každom použití vyčistite Fascia-ReleaZer® a nadstavce suchou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Čistenie nesmú vykonávať deti bez dozoru.

10. Príslušenstvo a náhradné diely

Náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu je možné zakúpiť na príslušnej servisnej adrese (podľa zoznamu adries servisov). Zadajte príslušné objednávacie číslo.

	Výrobné alebo objednávacie číslo
Dokúpiteľná súprava nadstavcov	163.819

11. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.



Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberní vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

Likvidácia akumulátora

Spotrebované, úplne vybité akumulátory je potrebné likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona ste povinný akumulátory zlikvidovať.

Na akumulátoroch obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:
Pb = batéria obsahuje olovo,
Cd = batéria obsahuje kadmium,
Hg = batéria obsahuje ortuť.



12. Technické údaje

Napájanie zo siete: Vstup Výstup	 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W
Priemerná efektivita v prevádzke	≥ 77,11 %
Príkon pri nulovom zaťažení	≤ 0,065 W
Rozmery	60 x 4,7 x 3,7 cm
Hmotnosť	cca 600 g
Akumulátor: Kapacita Menovité napätie Typové označenie	 2200 mAh 3,7 V Li-Ion

13. Záruka / servis

Spoločnosť Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (ďalej len „Beurer“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

Zákonné záručné povinnosti výrobcu z kúpnej zmluvy s kupujúcim zostávajú ďalej uvedenými záručnými podmienkami nedotknuté.
Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.

Beurer ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia.
Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, Beurer podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

Keď by kupujúci chcel ohlásiť prípad záruky, obrátiť sa najskôr na miestneho predajcu, pozri priložený zoznam „Service International“ s adresami servisov.

Kupujúci potom dostane informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok poslať a aké podklady sú potrebné.

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť
– kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe
– originálny výrobok
spoločnosti Beurer alebo autorizovanému partnerovi Beurer.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené
– opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
– diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebujú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
– výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou Beurer;
– škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
– výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;
– následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných zákonných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.

640.38_MG850_2020-07-23_04_IM2_BEU_CS-SK

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com